

## 原文

## 修正文

しかし、ふたたび倭王の称号にもどり、中国の属国の立場になる道を選ぶこともできなかった。それは、日本が大陸の文明に吸収されて、固有の文化を失うことだった。

説明不足で理解し難い表現である。

しかし、ふたたび倭王の称号にもどり、中国に自国の支配権を認め<sup>か</sup>てもらう道を選びたくはなかった。日本が大陸の文明に吸収<sup>きゅうしゅう</sup>されて、固有の文化を失うことはさけたかった。